

asach.com.vn

**EHON**  
NHẬT BẢN



<http://www.asach.com.vn>  
201500550009004  
Bộ truyện Ehon Nhật Bản (Cho trẻ từ 0-3 tuổi) - Tay xinh đầu nhĩ

Quang Văn Tủ sách Người Mẹ tốt  
Tay xinh đầu nhĩ?  
ISBN: 978-604-69-3898-9  
Phiên bản Ebook 8|936056|791468|  
Giá: 19.000đ



Tay xinh đầu nhĩ?

Hayashi  
Akiko

Tủ sách  
Người Mẹ tốt

ASach

DÀNH CHO TRẺ 0-3 TUỔI  
**EHON**  
NHẬT BẢN



Quảng Văn  
www.quangvanbooks.com

Rất mong nhận được góp ý của bạn đọc  
Mọi ý kiến xin gửi về Email: info@quangvanbooks.com

Where's My Hand? by Akiko Hayashi  
Text & Illustrations © Akiko Hayashi 1986

Originally published by Fukuinkan Shoten Publishers, Inc., Tokyo, Japan, in 1986 under the title of OTETE GA DETAYO  
The Vietnamese language rights arranged with Fukuinkan Shoten Publishers, Inc., Tokyo  
All rights reserved

Hợp đồng xuất bản sách được ký giữa Công ty cổ phần sách và truyền thông Quảng Văn và Nhà xuất bản Fukuinkan Shoten.  
Bản quyền tiếng Việt "**Tay xinh đâu nhỉ?**" © Công ty cổ phần sách và truyền thông Quảng Văn 2014.  
Bản quyền tác phẩm đã được bảo hộ. Mọi hình thức xuất bản, sao chụp, phân phối dưới dạng in ấn hoặc văn bản điện tử, đặc biệt là việc phát tán trên mạng Internet mà không có sự cho phép bằng văn bản của Công ty cổ phần sách và truyền thông Quảng Văn là vi phạm pháp luật và làm tổn hại đến quyền lợi của Công ty và tác giả. Không ủng hộ, khuyến khích những hành vi vi phạm bản quyền.

Chỉ mua bán bản in hợp pháp.

#### NHÀ XUẤT BẢN VĂN HỌC

18 Nguyễn Trường Tộ - Ba Đình - Hà Nội  
ĐT: 04.37161518 - 04.37161190, Fax: 04.38294781  
Website: www.nxbvanhoc.com; www.nxbvanhoc.vn  
Email: tonghopvanhoc@vnn.vn

#### \* Chi nhánh tại Tp. Hồ Chí Minh

290/20 Nam Kỳ Khởi Nghĩa - Quận 3  
ĐT: 08.38469858, Fax: 08.38483481

#### \* Văn phòng đại diện tại thành phố Đà Nẵng

344 đường Trương Nữ Vương - thành phố Đà Nẵng  
Điện thoại - Fax: 0511.3888333

Chịu trách nhiệm xuất bản: NGUYỄN ANH VŨ  
Chịu trách nhiệm nội dung: TS. LA KIM LIẾN  
Biên tập: Thanh Diệp  
Thiết kế bìa: An An  
Trình bày: Theo nguyên bản

In 5.000 cuốn, khổ 20x20 cm, tại Công ty TNHH in Thanh Bình  
Số đăng ký KHXB: 2413-2014/CXB/71-168/VH  
QĐXB số: 1905/QĐ-VH cấp ngày 26/12/2014  
Mã ISBN: 978-604-69-3898-9  
In xong và nộp lưu chiểu năm 2015

#### LIÊN KẾT XUẤT BẢN

#### CÔNG TY CỔ PHẦN SÁCH VÀ TRUYỀN THÔNG QUẢNG VĂN

##### Trụ sở chính tại Hà Nội:

B11 ngõ 280, Hồ Tùng Mậu, P. Phú Diễn, Q. Bắc Từ Liêm, Hà Nội  
Tel: (84-4) 3797 0609 \* Fax: (84-4) 3797 0609

##### Văn phòng đại diện tại Tp. Hồ Chí Minh:

20/2 Núi Thành, phường 13, quận Tân Bình, Tp. Hồ Chí Minh  
Tel: (84-8) 6297 0488 \* Fax: (84-8) 6297 0488

Homepage: www.quangvanbooks.com

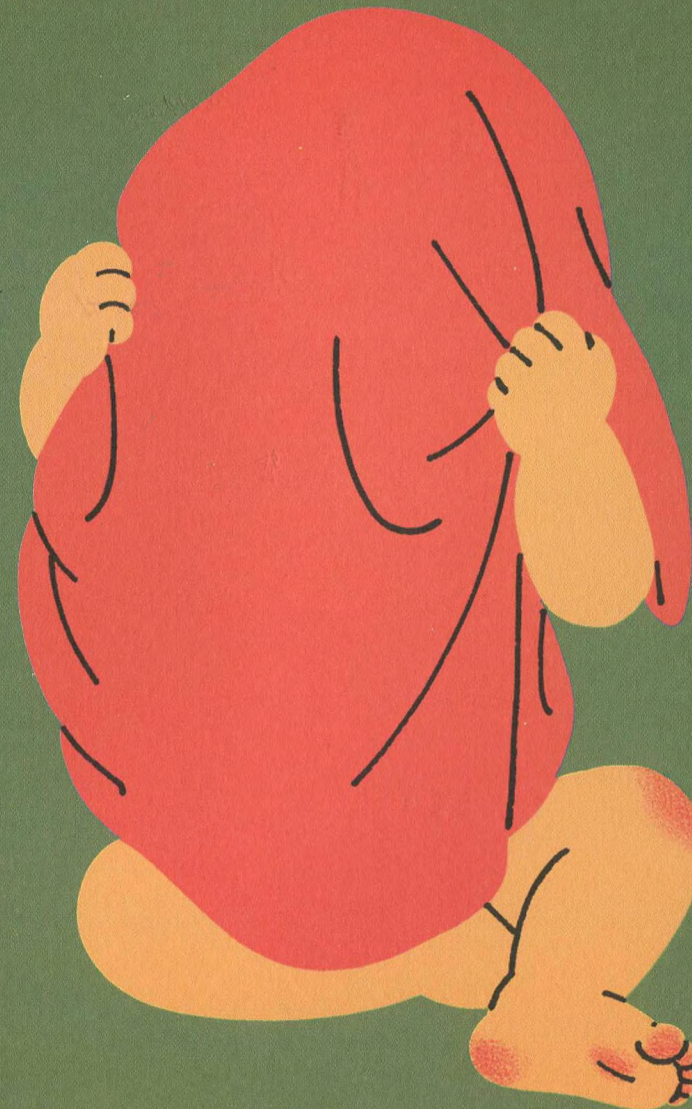
Email: info@quangvanbooks.com

Wordpress: quangvan.wordpress.com

Facebook: www.facebook.com/QuangVanLeaks

# Tay xinh đâu nhỉ?

Trần Bảo Ngọc dịch



Ấy...

Sao chẳng nhìn thấy gì nhỉ?

Tay nhỏ xinh đâu rồi?



Òa... Tay ở đây, ở đây!  
Đầu tròn xoe đâu nhỉ?



Ú... Đầu ở đây, ở đây!  
Mặt đáng yêu đâu nhỉ?



... Òa!

Mặt ở đây, ở đây!

Đôi mắt tròn xoe này;

Cái miệng chúm chím xinh;

Ờ, một bàn tay nữa đâu rồi nhỉ?



Đây rồi! Bàn tay nữa đây rồi!  
Chân trắng xinh đâu nhỉ?



Ú... Chân trắng xinh ở đây...





Ôi! Chân bên này bé kéo mãi không ra...



Một... Hai... Ba nào!  
A... Được rồi! Được rồi!




Đôi tay nhỏ nhắn này;  
Cái đầu tròn xoe nhé!  
Khuôn mặt bé đáng yêu;  
Cả chân xinh chân đẹp!  
Vậy là đủ cả rồi!





**EHON**  
NHẬT BẢN

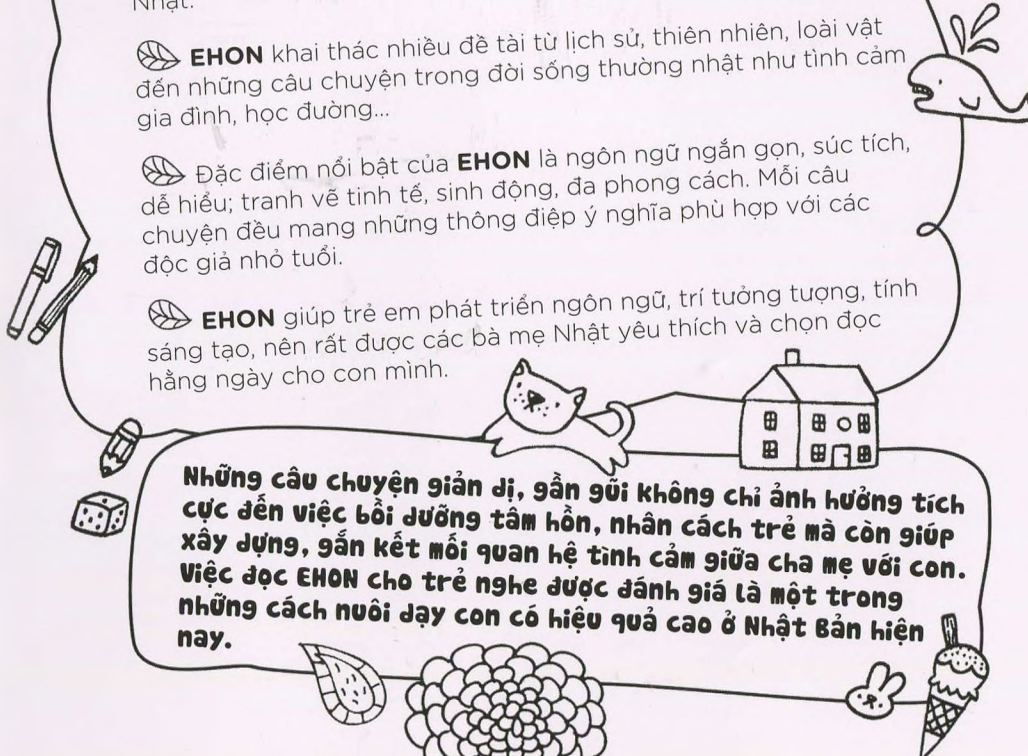


Trong tiếng Nhật, **EHON** được ghép từ chữ 絵 (E: Tranh vẽ) và chữ 本 (HON: Sách). **EHON** là những cuốn sách, trong đó các câu chuyện được diễn đạt bằng tranh vẽ dành cho thiếu nhi của Nhật.

**EHON** khai thác nhiều đề tài từ lịch sử, thiên nhiên, loài vật đến những câu chuyện trong đời sống thường nhật như tình cảm gia đình, học đường...

Đặc điểm nổi bật của **EHON** là ngôn ngữ ngắn gọn, súc tích, dễ hiểu; tranh vẽ tinh tế, sinh động, đa phong cách. Mỗi câu chuyện đều mang những thông điệp ý nghĩa phù hợp với các độc giả nhỏ tuổi.

**EHON** giúp trẻ em phát triển ngôn ngữ, trí tưởng tượng, tính sáng tạo, nên rất được các bà mẹ Nhật yêu thích và chọn đọc hằng ngày cho con mình.



**Những câu chuyện giản dị, gần gũi không chỉ ảnh hưởng tích cực đến việc bồi dưỡng tâm hồn, nhân cách trẻ mà còn giúp xây dựng, gắn kết mối quan hệ tình cảm giữa cha mẹ với con. Việc đọc EHON cho trẻ nghe được đánh giá là một trong những cách nuôi dạy con có hiệu quả cao ở Nhật Bản hiện nay.**



Tay xinh  
đầu nhỉ

